

Manual de instrucciones



Pyrit 10, 12, 15

Altavoz pasivo

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Alemania

Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0

Internet: www.thomann.de

10.10.2024, ID: 299642, 299643, 299646 (V3)

Índice

1	Información general	5
1.1	Símbolos y palabras de advertencia.....	5
2	Instrucciones de seguridad	7
3	Características técnicas	9
4	Instalación	10
4.1	Consejos sobre cómo utilizar los altavoces.....	13
4.2	Montaje en suspensión.....	13
4.3	Conexiones.....	14
5	Datos técnicos	15
6	Cables y conectores	25
7	Protección del medio ambiente	26



1 Información general

Este documento contiene información importante sobre el uso seguro del producto. Lea y siga las instrucciones de seguridad e indicaciones contenidas en ella. Guarde este documento para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que usan el producto tienen acceso a este documento. En caso de revender el producto, entregue este documento al nuevo usuario.

El desarrollo continuo de los productos y de la documentación es nuestra estrategia empresarial. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso. Por favor visítenos en www.thomann.de para ver la versión actualizada de la documentación.

1.1 Símbolos y palabras de advertencia

En esta sección, se detallan los símbolos y palabras de advertencia que figuran en el este documento.

Palabra de advertencia	Significado
¡PELIGRO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves.
¡ADVERTENCIA!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves.
¡ATENCIÓN!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
¡AVISO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales.
Señal de advertencia	Clase de peligro
	Cargas suspendidas.
	Peligro en general.

2 Instrucciones de seguridad

Uso previsto

Este equipo ha sido diseñado para la audiodifusión. Utilice el equipo solamente para el uso previsto descrito en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo solo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas solo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

Seguridad



¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia y lesiones para los niños!

Los niños pueden asfixiarse con los materiales de embalaje y las piezas pequeñas. Al manipular el equipo, los niños pueden lesionarse. No permita nunca que los niños jueguen con el material de embalaje y el equipo. Nunca deje los materiales de embalaje al alcance de bebés y niños pequeños. Deseche siempre correctamente el material de embalaje cuando no lo utilice. No permita que los niños utilicen el equipo sin supervisión. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños y preste atención a que no haya piezas pequeñas sueltas del equipo (p. ej., botones de mando) con las que puedan jugar.



¡ADVERTENCIA!

¡Posibles daños auditivos al utilizar el equipo a un volumen elevado!

El equipo puede producir niveles de sonido que pueden causar una pérdida de audición temporal o permanente cuando se utiliza a un volumen alto. Si se usa durante un largo periodo de tiempo, ciertos niveles de sonido aparentemente inocuos pueden causar problemas auditivos. Evite hacer funcionar el equipo a un volumen excesivamente alto durante un periodo de tiempo prolongado. Baje inmediatamente el volumen si percibe un zumbido en los oídos o si sufre pérdidas de la capacidad auditiva. Si esto no es posible, mantenga una distancia mayor o utilice unos cascos de protección adecuados.



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de lesiones por peso elevado!

El equipo tiene un peso elevado. Durante el transporte y el montaje, el levantamiento y la caída pueden provocar lesiones. Manipule siempre el equipo con al menos dos personas durante el transporte y el montaje.



¡AVISO!

¡Daños en el equipo al funcionar en condiciones ambientales inadecuadas!

Si el equipo se utiliza en condiciones ambientales inadecuadas, puede sufrir daños. Utilice el equipo exclusivamente en interiores y en las condiciones ambientales indicadas en el capítulo "Datos técnicos" del manual de instrucciones. Evite utilizarlo en entornos en los que reciba luz solar directa, con mucha suciedad o con vibraciones fuertes. Evite utilizarlo en entornos en los que haya fuertes variaciones de temperatura. Si no es posible evitar las variaciones de temperatura (p. ej., tras un transporte con temperaturas exteriores muy bajas), no encienda el equipo inmediatamente. Evite en todo momento que el equipo entre en contacto con fluidos o con humedad. No traslade el equipo a otro lugar durante su uso. En entornos en los que haya mucha suciedad (p. ej., con polvo, humo, nicotina o niebla), encargue regularmente la limpieza del equipo a personal técnico cualificado a fin de evitar daños por sobrecalentamiento u otros fallos de funcionamiento.



¡AVISO!

¡Riesgo de formación de manchas debido al plastificante contenido en los pies de goma!

Los pies de goma de este producto contienen un plastificante que puede reaccionar con el revestimiento del suelo y dejar, después de un tiempo, manchas oscuras permanentes. Si es necesario, utilice una base adecuada o deslizadores de fieltro para que las patas de goma del producto no entren en contacto directo con la superficie.

3 Características técnicas

Características especiales de este altavoz pasivo de 2 vías y gama completa:

Características específicas del equipo:

- Ref. 299642: 1 woofer de 10 pulgadas, 1 tweeter de 1,4 pulgadas
- Ref. 299643: 1 woofer de 12 pulgadas, 1 tweeter de 1,7 pulgadas
- Ref. 299646: 1 woofer de 15 pulgadas, 1 tweeter de 1,7 pulgadas
- 2 Speaker Twist con cierre
- Ángulo de difusión: 60° × 90°
- Ref. 299642: Roscas de fijación M6
- Ref. 299643 y 299646: Roscas de fijación M8
- Patas integradas para el uso como monitor
- Doble brida de sujeción (vertical y 5° de inclinación)
- Posibilidad de montaje en techo con la ref. 299643 (con soporte de montaje disponible opcionalmente, ref. 310126)
- Rejilla frontal con recubrimiento de polvo

4 Instalación

Antes del primer uso, desembale y compruebe el producto cuidadosamente por daños. Guarde el embalaje original del equipo. Para proteger el equipo adecuadamente contra vibraciones, humedad y partículas de polvo durante el transporte y/o en almacén, utilice el embalaje original, o bien otros materiales de embalaje y transporte propios que aseguren la suficiente protección.

Puede instalar el equipo en posición vertical o en posición colgante. Durante el uso, fije el equipo en una estructura o superficie portante para ello certificada y que ofrezca la suficiente rigidez y estabilidad.

Todas las tareas de montaje, desplazamiento y mantenimiento en el equipo se realizarán utilizando una plataforma de trabajo adecuada y restringiendo el acceso a la zona debajo del equipo hasta que se finalicen los trabajos.



¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones si se suelta el equipo por no estar suficientemente asegurado!

Si los equipos no se aseguran suficientemente durante el montaje, pueden soltarse y producir lesiones de la máxima gravedad y daños materiales considerables.

Durante el montaje y puesta en funcionamiento, asegúrese de cumplir siempre las normativas y reglamentos de su país.

Fije siempre el equipo con un segundo elemento de sujeción, por ej., un cable de seguridad o una cadena de fijación.



¡ADVERTENCIA!

¡Riesgo de lesiones debido a un montaje incorrecto!

Un montaje incorrecto puede provocar lesiones graves y daños materiales considerables.

Durante el montaje y la puesta en funcionamiento, asegúrese de cumplir siempre las normativas y reglamentos de su país. En el caso de Alemania, deberá cumplirse la normativa DGUV 17 "Lugares de eventos y producción para la representación escénica".

Los altavoces únicamente deberán ser montados por técnicos instruidos al respecto.



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de lesiones por peso elevado!

El equipo tiene un peso elevado. Durante el transporte y el montaje, el levantamiento y la caída pueden provocar lesiones.

Manipule siempre el equipo con al menos dos personas durante el transporte y el montaje.



¡AVISO!

¡Posibles daños materiales en los equipos cercanos debido a los campos magnéticos!

Los altavoces generan un campo magnético estático. Este campo magnético puede afectar a otros equipos cercanos y, en casos desfavorables, dañarlos.

Asegúrese de que los altavoces estén siempre a una distancia suficiente de equipos sensibles que puedan verse afectados por un campo magnético externo.



¡AVISO!

¡Posibles daños materiales debido a trípodes inadecuados!

Si se monta el equipo en un trípode inadecuado, existe el riesgo de que éste se caiga y provoque daños materiales.

Utilice únicamente trípodes cuya capacidad de carga máxima sea al menos igual al peso del equipo. Asegúrese siempre de que el trípode está bien sujeto.

4.1 Consejos sobre cómo utilizar los altavoces

Los altavoces se deben posicionar de manera tal que cubran la zona de audición sin ningún obstáculo. Para ello, si procede, monte los altavoces sobre soportes adecuados para distribuir el sonido de la manera más homogénea posible.

Utilice únicamente cables de conexión de la más alta calidad para asegurar la máxima calidad acústica.

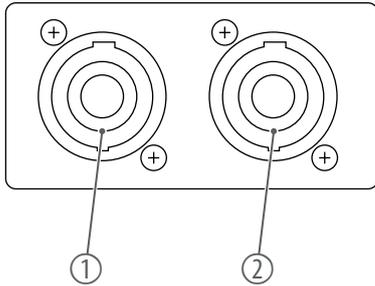
Compruebe que la potencia y la impedancia de los altavoces se corresponden con las características técnicas del amplificador utilizado. Respete los datos técnicos de los altavoces conectados. Procure que la mínima impedancia de salida del amplificador se corresponda o incluso supere la impedancia total de los altavoces conectados. La máxima potencia de salida RMS del amplificador superará la máxima carga de los altavoces conectados en un 50 %.

Si el sonido se percibe distorsionado, o el amplificador o el altavoz está sobrecargado, lo que puede ocasionar daños materiales permanentes. Baje el volumen inmediatamente.

4.2 Montaje en suspensión

Las roscas M6 (ref. 299642) o M8 (ref. 299643 y 299646) están empotradas en la parte superior, inferior y en los laterales de la caja acústica para suspenderla de unos dispositivos especiales de sujeción (conocidos como «moscas» en la técnica de eventos). en los que se pueden enroscar ojales con articulación para fijar la caja por medio de cables de seguridad. Procure montar todos los ojales de forma correcta y segura.

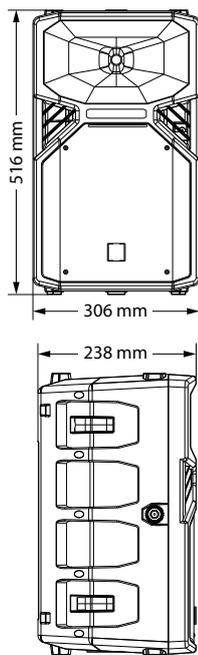
4.3 Conexiones



- 1 Entrada, diseñada como una toma Speaker Twist bloqueable
- 2 Salida para un altavoz adicional, diseñada como una toma Speaker Twist bloqueable

5 Datos técnicos

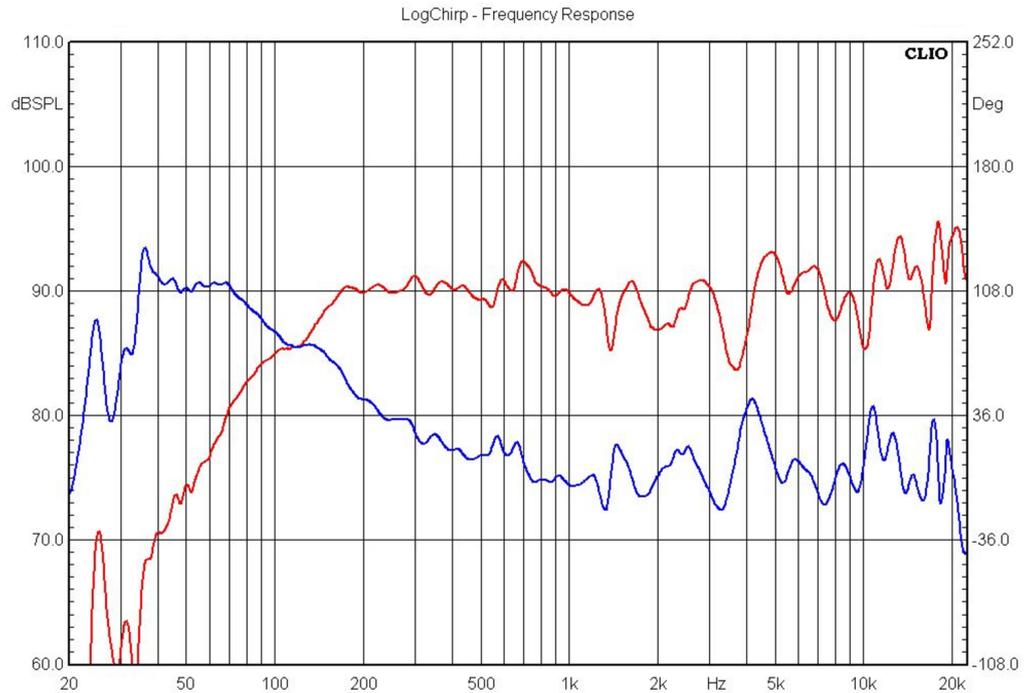
Pirita 10 (ref. 299642)



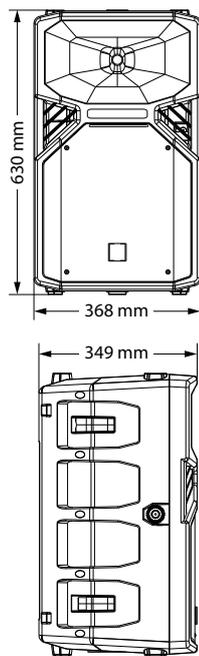
Sistema	Altavoz de rango completo de 2 vías	
Equipamiento	Woofers	1 altavoz de 10 pulgadas (ferrita) con bobina móvil de 75 mm
	Tweeters	1 controlador de compresión de titanio de 1,4 pulgadas (ferrita) con bobina móvil de 34 mm
Conexiones de entrada	1 Speaker Twist	
Conexiones de salida	1 Speaker Twist	
Rango de frecuencias	55 Hz...20 kHz, -3 dB	
Carga admisible	RMS: 250 W	
	Pico: 1000 W	
Sensibilidad (1 W/1 m)	93 dB SPL	
Impedancia nominal	8 Ω	
Nivel de presión sonora máx.	113 dB (SPL)	
Nivel de presión sonora puntual máx.	123 dB (SPL)	

Ángulo de difusión (H × V)	60° × 90°	
Dimensiones (ancho × alto × prof.)	306 mm × 516 mm × 238 mm	
Peso	13,2 kg	
Condiciones ambientales	Rango de temperatura	entre 0 °C y 40 °C
	Humedad relativa del aire	entre el 20 % y el 80 % (sin condensación)

Respuesta en frecuencia



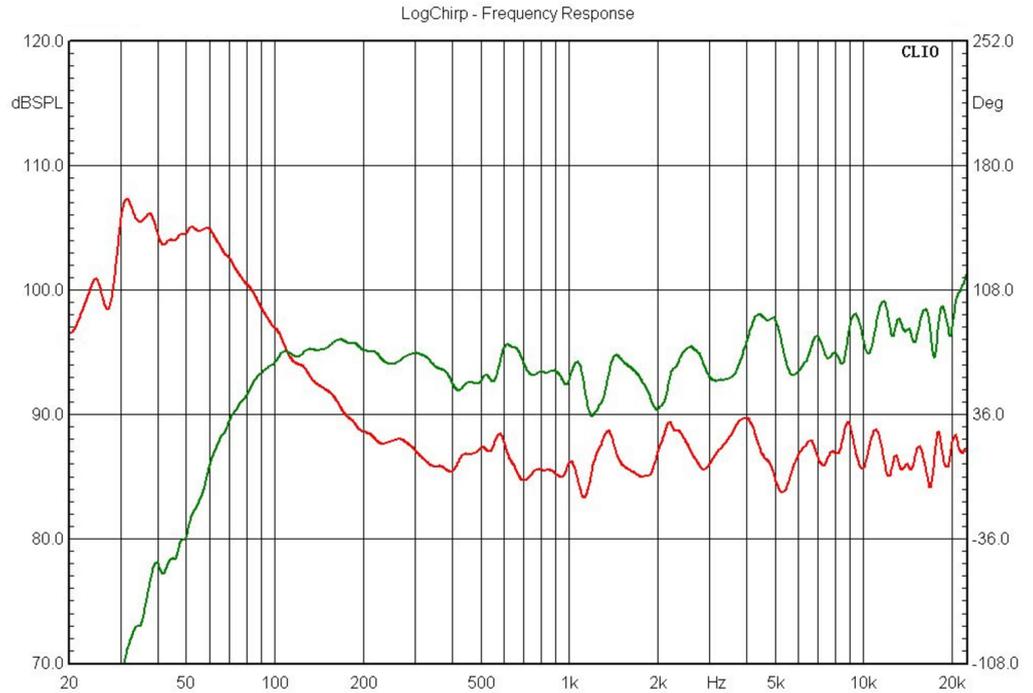
Pirita 12 (ref. 299643)



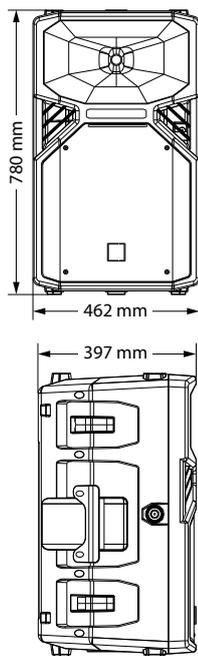
Sistema	Altavoz de rango completo de 2 vías	
Equipamiento	Woofers	1 altavoz de 12 pulgadas (ferrita) con bobina móvil de 75 mm
	Tweeters	1 controlador de compresión de titanio de 1,7 pulgadas (ferrita) con bobina móvil de 44 mm
Conexiones de entrada	1 Speaker Twist	
Conexiones de salida	1 Speaker Twist	
Rango de frecuencias	50 Hz...20 kHz, -3 dB	
Carga admisible	RMS: 300 W	
	Pico: 1200 W	
Sensibilidad (1 W/1 m)	97 dB SPL	
Impedancia nominal	8 Ω	
Nivel de presión sonora máx.	115 dB (SPL)	
Nivel de presión sonora puntual máx.	126 dB (SPL)	
Ángulo de difusión (H x V)	60° x 90°	

Dimensiones (ancho × alto × prof.)	368 mm × 630 mm × 349 mm	
Peso	20 kg	
Condiciones ambientales	Rango de temperatura	entre 0 °C y 40 °C
	Humedad relativa del aire	entre el 20 % y el 80 % (sin condensación)

Respuesta en frecuencia



Pirita 15 (ref. 299646)

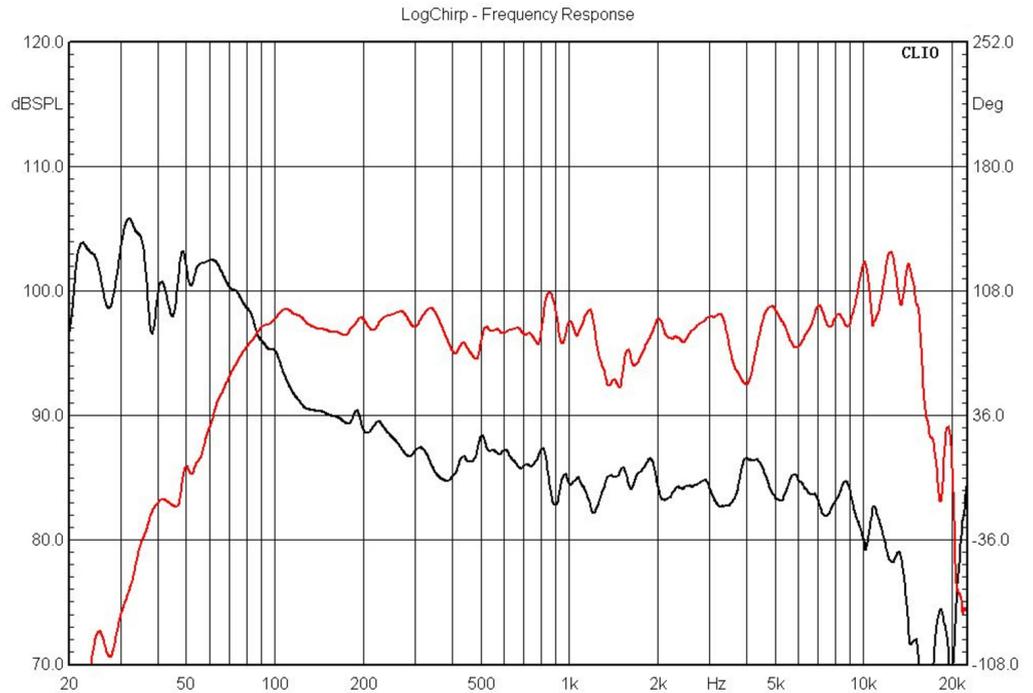


Sistema	Altavoz de rango completo de 2 vías	
Equipamiento	Woofers	1 altavoz de 15 pulgadas (ferrita) con bobina móvil de 75 mm
	Tweeters	1 controlador de compresión de titanio de 1,7 pulgadas (ferrita) con bobina móvil de 44 mm
Conexiones de entrada	1 Speaker Twist	
Conexiones de salida	1 Speaker Twist	
Rango de frecuencias	45 Hz...20 kHz, -3 dB	
Carga admisible	RMS: 350 W	
	Pico: 1400 W	
Sensibilidad (1 W/1 m)	96 dB SPL	
Impedancia nominal	8 Ω	
Nivel de presión sonora máx.	119 dB (SPL)	
Nivel de presión sonora puntual máx.	127 dB (SPL)	
Ángulo de difusión (H × V)	60° × 90°	

Datos técnicos

Dimensiones (ancho × alto × prof.)	462 mm × 780 mm × 397 mm	
Peso	26,8 kg	
Condiciones ambientales	Rango de temperatura	entre 0 °C y 40 °C
	Humedad relativa del aire	entre el 20 % y el 80 % (sin condensación)

Respuesta en frecuencia



Más información

	Pirita 10 (ref. 299642)	Pirita 12 (ref. 299643)	Pirita 15 (ref. 299646)
Inclinación de monitor	sí	sí	sí
Vías	2 vías	2 vías	2 vías
Diseño	Estándar	Estándar	Estándar
Montaje en travesaños posible	M6	M8	M8
Color	negro	negro	negro
Carcasa	plástico	plástico	plástico
Brida para el soporte	36 mm	36 mm	36 mm
Funda protectora	Opcional (ref. 321394)	Opcional (ref. 338000)	Opcional (ref. 338001)
Estribo de fijación para montaje en techo	–	Opcional (ref. 310126)	–

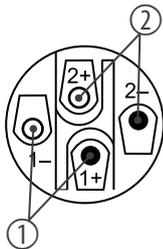
6 Cables y conectores

Introducción

En este capítulo, se describen los cables y conectores requeridos para establecer las conexiones adecuadas entre los equipos involucrados en su instalación de sonorización.

Tenga en cuenta que, particularmente en el ámbito de "sonido & iluminación", es imprescindible respetar minuciosamente esta información ya que en muchas ocasiones la mera posibilidad de enchufar entre sí dos conectores macho y hembra no necesariamente significa que el cable utilizado sea el adecuado, con la consecuencia de que la instalación no funciona y hasta dañar, por ejemplo, una etapa de potencia, o causar cortocircuitos eléctricos.

Conector Speaker Twist



1, +	señal 1 (fase normal)
1, -	señal 1 (fase invertida)
2, +	señal 2 (fase normal)
2, -	señal 2 (fase invertida)

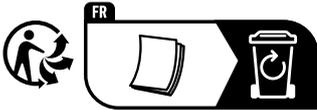
7 Protección del medio ambiente

Eliminación del material de embalaje



Para el embalaje se han seleccionado materiales compatibles con el medio ambiente y que pueden reciclarse normalmente. Deseche correctamente todos los materiales (fundas de plástico y otras partes del embalaje).

No se deshaga de dichos materiales de cualquier manera; asegúrese de que se reciclen. Respete las indicaciones y signos que aparecen en la superficie del embalaje.



Respete las instrucciones de eliminación de la documentación en Francia.

Eliminación de su dispositivo usado



Este equipo está sujeto a la Directiva Europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) en su versión actualizada vigente.

No se deshaga de su dispositivo usado con la basura doméstica normal, llévelo para su eliminación controlada a través de una empresa de eliminación autorizada o a través de su instalación municipal de eliminación de residuos. En caso de dudas, póngase en contacto con el centro de gestión de residuos más cercano. También es posible devolver productos a los minoristas, siempre que el distribuidor se ofrezca a aceptarlos voluntariamente o esté legalmente obligado a hacerlo. Al hacerlo, respete todas las normas vigentes en su país. También puede retirar gratuitamente su viejo aparato de Thomann GmbH. Infórmese sobre las condiciones actuales en www.thomann.de.

Una eliminación de residuos correcta protege el medio ambiente y la salud de los demás, ya que el tratamiento adecuado de los equipos antiguos evita, por un lado, los efectos potencialmente negativos causados por la presencia de sustancias peligrosas y, por otro, conserva las materias primas al recuperarlas.

Además, tenga en cuenta que generar menos residuos supone una valiosa contribución a la protección del medio ambiente. En lugar de eliminar el equipo, repararlo o entregarlo a otro usuario son también buenas opciones desde el punto de vista ecológico.

Si el equipo usado contiene datos personales, elimínelos antes de deshacerse de él.

